



## UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

### CONVENIO ENTRE LA UNIVERSIDAD CATOLICA DE LOVAINA Y LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

ARTICULO 1. Por el presente convenio se comprometen a establecer una colaboración a fin de desarrollar su potencial de docencia e investigación, de conformidad con sus finalidades propias.

ARTICULO 2. Para este efecto favorecerán a nivel de sus facultades y departamentos susceptibles de interesarse al respecto la realización de programas de intercambio de docentes, investigadores o de estudiantes, y el desarrollo de cualquier actividad apta para responder al objetivo mencionado.

ARTICULO 3. Este convenio es un convenio marco que implica la celebración de acuerdos relativos a campos específicos o que establezcan modalidades particulares de colaboración.

ARTICULO 4. Cada parte designa de su seno un coordinador del convenio encargado de la puesta en práctica del mismo y de la coordinación de las diferentes actividades. Estos coordinadores son:

Por parte de la Universidad Católica de Lovaina: Profesor Dr. J. PH. PEEHANS et F. DEBUYST.

Por parte de la Universidad Nacional de Colombia: Profesor LEOPOLDO MUNERA.

ARTICULO 5. Seis meses antes de la fecha de expiración del convenio se presentará por los coordinadores un informe de actividades a los Rectores de las dos Universidades.

ARTICULO 6. Este convenio se suscribe por el término de cinco años a partir de su firma. Puede ser denunciado por cada una de sus partes mediante un preaviso de seis meses. Su renovación está subordinada al concepto favorable de los Rectores con base en el informe de actividades de que trata el artículo 5.

Lovaina la Nueva, el

Santa Fe de Bogotá, el 00. 11. 11

Prof. Dr. J. PH. PEEHANS  
Reitor  
UNIVERSIDADE CATOLICA DE LOVAINA

Prof. Dr. LEOPOLDO MUNERA  
Reitor  
UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

CONVENTION  
entre  
L'UNIVERSITE CATHOLIQUE DE LOUVAIN  
et  
L'UNIVERSITE NATIONALE DE COLOMBIE

Article 1

Par la présente, les parties s'engagent à établir une collaboration en vue de développer leur potentiel d'enseignement et de recherche et ce, en conformité avec leurs finalités propres.

Article 2

A cet effet, elles favorisent, au niveau de leurs Facultés et Départements susceptibles d'y être intéressés, la réalisation de programmes d'échanges d'enseignants, de chercheurs ou d'étudiants et le développement de toute activité apte à répondre à l'objectif précité.

Article 3

La convention est une convention-cadre appelant la conclusion d'accords portant sur des domaines spécifiques ou établissant des modalités particulières de collaboration.

Article 4

Chaque partie désigne en son sein un coordonnateur de la convention, chargé de la mise en place de la convention et de la coordination des différentes activités. Ces coordonnateurs sont :

- L'UCL : Profs J Ph. PEEMANS et F. DEBUYST
- L'Université de Bogota : Prof. Leopoldo MUNERA.

Article 5

Un mois avant la date d'expiration de la convention, un rapport d'activités, établi par les coordonnateurs, est présenté aux Recteurs des deux Universités.

Article 6

Cette convention est conclue pour une durée de cinq ans à dater de sa signature. Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de six mois. Sa reconduction est subordonnée à l'avis favorable des Recteurs sur le rapport d'activités mentionné à l'article 5.

Louvain-la-Neuve, le 03/11/95

Prof. M. CROCHET,

Recteur de l'Université catholique  
de Louvain

Bogota, le

Professeur

Recteur de l'Université Nationale  
de Colombie